

B2.28 Organizar grandes celebraciones



- Comunicarse con los proveedores, dando instrucciones y haciendo peticiones (boda, aniversario, bautizo)
- Resolver problemas relacionados con la organización de eventos (cambios de última hora o cancelaciones)

El bautizo	<i>(Le baptême)</i>	La ceremonia formal	<i>(La cérémonie formelle)</i>
La primera comunión	<i>(La première communion)</i>	La ceremonia informal	<i>(La cérémonie informelle)</i>
El aniversario	<i>(L'anniversaire)</i>	El acto informal	<i>(L'acte informel)</i>
Conmemorar un aniversario	<i>(Commémorer un anniversaire)</i>	La marcha nupcial	<i>(La marche nuptiale)</i>
Conmemorar una fecha	<i>(Commémorer une date)</i>	La tarta nupcial	<i>(Le gâteau de mariage)</i>
Las bodas de plata	<i>(Les noces d'argent)</i>	Organizar una celebración	<i>(Organiser une célébration)</i>
Las bodas de oro	<i>(Les noces d'or)</i>	Organizar un cóctel	<i>(Organiser un cocktail)</i>
La fiesta nacional	<i>(La fête nationale)</i>	Organizar una fiesta de disfraces	<i>(Organiser une soirée costumée)</i>
El funeral	<i>(Les funérailles)</i>	Ser el centro de la fiesta	<i>(Être le centre de la fête)</i>
Asistir a un funeral	<i>(Assister à des funérailles)</i>	Dar un discurso	<i>(Faire un discours)</i>
El acto oficial	<i>(L'acte officiel)</i>	Decir unas palabras	<i>(Dire quelques mots)</i>
El acto académico	<i>(L'acte académique)</i>	Brindar	<i>(Porter un toast)</i>
El acto religioso	<i>(L'acte religieux)</i>		

1. Grammaire: Los posesivos: ¡Madre mía!, el libro tuyo, muy señor mío...

Les possessifs peuvent apparaître dans des expressions figées, des formules formelles et des combinaisons particulières.



1. Adjectifs (sans accent) : **singulier** mi, tu, su, nuestro / nuestra, vuestro / vuestra ; **pluriel** mis, tus, sus, nuestros / nuestras, vuestros / vuestras.
2. Pronoms (avec accent) : **masculin singulier** mío, tuyo, suyo, nuestro, vuestro ; **masculin pluriel** míos, tuyos, suyos, nuestros, vuestros.
3. Pronoms (avec accent) : **féminin singulier** mía, tuya, suya, nuestra, vuestra ; **féminin pluriel** mías, tuyas, suyas, nuestras, vuestras.

Expresión	Ejemplo
¡Madre mía!, ¡Dios mío! (<i>Mon Dieu !, mon Dieu !</i>)	¡Madre mía! La ceremonia empieza en diez minutos. (<i>Mon Dieu ! La cérémonie commence dans dix minutes.</i>)
Muy señor mío (<i>Très cher Monsieur</i>)	Muy señor mío: (<i>Très cher Monsieur :</i>) Confirmamos su reserva para el acto oficial. (<i>Nous confirmons votre réservation pour la cérémonie officielle.</i>)
Artículo + sustantivo + posesivo + relativo (<i>Article + nom + possessif + relatif</i>)	La carta tuya que leímos en la reunión fue conmovedora. (<i>Ta lettre que nous avons lue lors de la réunion était émouvante.</i>)
Posesivo + numero/cuantificador (<i>Possessif + nombre/quantificateur</i>)	Sus cinco invitados llegaron tarde a la fiesta de disfraces. (<i>Ses cinq invités sont arrivés en retard à la fête costumée.</i>)

1. ¡_____!, la ceremonia formal empieza en diez minutos y el catering aún no ha llegado.
a. Madre mía b. Madre mío c. Mi madre d. Madre mía
2. _____: le escribo para confirmar el horario de montaje del acto académico.
a. Muy señores míos b. Muy señor mío c. Mi muy señor d. Muy señor mi

1. Madre mía 2. Muy señor mío

Réécrivez les phrases

1. (¡Madre mía!) La ceremonia formal empieza en diez minutos. ¡Qué estrés!

(*Mon Dieu ! La cérémonie officielle commence dans dix minutes.*)

2. (Muy señor mío) Estimado señor: Confirmamos su reserva para el acto oficial.

(*Monsieur : Nous confirmons votre réservation pour la cérémonie officielle.*)

3. Leímos tu carta en la reunión y fue conmovedora.

(*La lettre que nous avons lue à la réunion, la tienne, était émouvante.*)

2. Exercices

1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|-------------------------|---|
| a. Commemorar una fecha | 1. Música que suena cuando entra la novia; suele ser elección suya o pareja. |
| b. Brindar | 2. Fórmula formal para empezar una carta o correo dirigido a un destinatario masculino. |
| c. La marcha nupcial | 3. Recordar oficialmente un día importante que se celebra cada año. |
| d. Muy señor mío | 4. Postre principal de la boda; el corte de la tarta suele ser simbólico. |
| e. La tarta nupcial | 5. Levantar la copa y decir unas palabras en honor de alguien. |

a-3 b-5 c-1 d-2 e-4



2. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

La celebración es para conmemorar los veinticinco años de matrimonio de sus padres.

El problema principal es que el jardín donde harán el acto está cancelado.

Ha cambiado el programa para que el brindis sea antes de que llegue la tarta.

Vrai Faux



3. Email

Asunto: Aniversario 20/04 - cambios y alergias

Hola, Marta:

Soy Laura, de Catering El Olivo. Hemos visto que el ayuntamiento nos confirma acceso al patio a las 18:30 (no antes). Además, el DJ con el que trabajamos se ha puesto enfermo y no puede venir. ¿Queréis que busquemos un sustituto?

Para el cóctel, nos falta confirmar: **opción vegetariana** (cuántos), **alergias** (gluten/frutos secos) y si habrá **brindis** con cava o también sin alcohol.

Si podéis, respóndeme hoy para cerrar proveedores.

Un saludo,

Laura Sánchez



Rédigez une réponse appropriée: *Gracias por avisar; para nosotros es importante que... / En cuanto a las alergias, te confirmo que... / ¿Sería posible que el sustituto incluyera...? Si no, la alternativa vuestra podría ser...*

Verbes importants

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Conmemorar (*commémorer*)

Pretérito pluscuamperfecto
había conmemorado
habías conmemorado
había conmemorado
habíamos conmemorado
habíais conmemorado
habían conmemorado

Brindar (*donner*)

Pretérito pluscuamperfecto
había brindado
habías brindado
había brindado
habíamos brindado
habíais brindado
habían brindado